

Tribhuvan University

Traces of Nationality in the Transnational World: Contrastive Study of Bhojpure's

America! Oh America!! and Coburn's Nepali Aama

**A Thesis Submitted to the Central Department of English in Partial Fulfillment of the
Requirement for the Master of Philosophy in English**

By

Arjun Khanal

Central Department of English

Kirtipur, Kathmandu

May 2014

Tribhuvan University
Central Department of English
University Campus, Kirtipur

Letter of Recommendation

Arjun Khanal has completed his thesis entitled " Traces of Nationality in the Transnational World: Contrastive Study of Bhojpure's *America! Oh America!!* and Coburn's *Nepali Aama* " under my supervision. He carried out his research from January 2014 to May, 2014 and completed it successfully. I hereby recommend his thesis be submitted for the final *viva voce* in Central Department of English.

.....

Prof. Dr. Sanjeev Upreti

Supervisor

Tribhuvan University
Faculty of Humanities and Social Sciences
Central Department of English

Letter of Approval

This thesis entitled “Traces of Nationality in the Transnational World: Contrastive Study of Bhojpure's *America! Oh America!!* and Coburn's *Nepali Aama*” to the Central Department of English, Tribhuvan University, by Arjun Khanal, has been approved by the undersigned members of the Research Committee.

Members of the Research Committee:

.....

Prof. Dr. Sanjeev Upreti

Internal Examiner

.....

Dr. Anirudra Thapa

Associate Professor, Coordinator

M. Phil. Program

Central Department of English

.....

Dr. Anirudra Thapa

Associate Professor

External Examiner

.....

Prof. Dr. Ammaraj Joshi

Head of Department

Central Department of English

Acknowledgement

I would like to express my sincere gratitude to the research committee of the Central Department of English, Tribhuvan University for approving my proposal to conduct a research. My sincerest gratitude goes to my supervisor Prof. Dr. Sanjeev Upreti who has supervised this research work with generous responses and guidelines. I am extremely thankful for his proper guidance and constructive suggestions in completing this thesis.

I would like to extend my gratitude to Prof. Dr. Ammaraj Joshi, the head of the department; Professor Dr. Krishna Chandra Sharma; Professor Dr. Birendra Pandey; Associate Professor Dr. Anirudra Thapa; Associate Professor Dr. Ram Chandra Paudel; Assistant Professor Dr. Shiva Rijal for their valuable suggestions and support in my academic effort.

I owe the highest level of gratefulness to the University Grants Commission, Sanothimi, Bhaktapur which awarded me the M. Phil fellowship in order to pursue my M. Phil degree in English from Central Department of English, Tribhuvan University, Kirtipur. Actually this fellowship has enormously encouraged me to complete my study with better results.

Lastly, my special thanks go to my spouse Mrs. Manju Khanal for her logistic support for the completion of this research work in time. I cannot express my gratefulness in words for the unlimited support from my parents as well as my friends Kabindra, Durgesh, Purna Chandra, Rudra, Khem Tej Prasad, Yuba Raj, Amit, Bhuwan for their continuous support and encouragement to develop my academic career up to this height.

May, 2014

Arjun Khanal

Abstract

This thesis shows how the consciousness concerning nationality resides in the minds of the migrated nationals, and manifests in the behavior of those nationals when the circumstances trigger. For this, the prime focus is laid on the nationality in this contemporary transnational world to explore how the traces of nationality manifest in the behavior of the nationals of a particular nation, especially Nepal. In order to support such traces of nationality, this study reviews the occasional behavioral practices of people wherein the feelings concerning nationality can be conspicuously seen when one faces hardship and discrimination in the foreign land. This research proves that the sense of attachment to the national and cultural values strengthens when one experiences hardships and difficulties in the foreign countries. It suggests that one should understand the nationality not in terms of abstract conceptualization but in terms of the cultural responses of the nationals of a particular nation. Thus, this research avers that people's attachments to the native cultures do not easily evaporate from their minds; rather, they want to reinvigorate and spread such cultural values in order to create their distinct identities in the foreign land even more in this transnational world.

Contents

Acknowledgement

Abstract

Chapter I: Introduction	1- 10
Nationality in the Transnational World	1
Chapter II: Sense of Nationality in <i>America! Oh America!!</i>	11 -34
Nation and Nationality for the Immigrants	11
Desire to Return Home from Alien Culture	20
Human Mobility and Hardship in the Foreign Country	23
Local and Global not in Dichotomy but in Harmony	30
Chapter III: <i>Nepali Aama</i> and Attachment to the Native Culture	35 -49
Intactness of Nationality even in Hardship	35
Mobility and Desire to Return Home	38
Waning of Cultural Values in Modern Nation- states	42
Chapter IV: <i>America! Oh America!!</i> and <i>Nepali Aama</i>: Perusal in Contrast	50 -61
Spiritual Life in Dissonance with Material Life	50
Love towards the Nation and/ or Birth Place	57
Chapter V: Conclusion	62 - 65

Works Cited